

# Japan Weekly Digest

2012. 4. 14 ~ 2012. 4. 20

① 주간 경제 초점

- 일본·터키연합과 한국·중국과 인프라수주 경쟁

② 산업 및 통상 전략

- 일본 민주당, 기업의 출자상한 완화 등 금융자산 활용 제안
- JFE, 해외생산 확대 및 국내 설비투자를 성장의 쌍두마차로

③ 일본기업의 협력 동향

④ 주요 연구보고서 정보



**대한일경제협회**

**Korea-Japan Economic Association**

※ 자료제공 : (재)한일산업기술협력재단 일본지식정보센터

※ 본 자료는 협회 홈페이지(<http://www.kje.or.kr>)에서 PDF파일로 다운로드 받으실 수  
있사오며, 본 자료를 이메일로 받기를 희망하시는 회원께서는 연락주시기 바랍니다.  
(Tel.02-3014-9888)

## ① 주간 경제 초점 : 일본·터키연합과 한국·중국과 인프라수주 경쟁

### □ 일본과 터키의 연대

- 일본과 터키 정부가 연대하여 중동지역의 인프라건설 수주에 착수. 협력의 큰 틀은 각료급 회의에서 5월중 합의하고 7월에 양국 기업들이 공동수주에 관한 구체적인 틀을 논의할 예정
- 일본기업의 자금력과 기술력을 터키의 정보망과 결합하여, 선행주자인 한국 및 중국에 대항하기 위해 이라크 전력시설 및 도시철도 등을 수주 목표로 할 예정임
  - 양국 정부는 각료급의 합동위원회를 설치, 일본으로부터 자금·기술 공여 및 정부간 협력의 틀을 정비한 다음에 양국 기업들 간의 연대체제를 구축

### □ 일본의 기술력과 터키의 노동력 결합

- 2국간 연대의 첫 번째 목표는 이라크를 염두에 두고 있는데, 7월 상순경 양국 기업이 참가하는 비즈니스 회의를 이스탄불에서 개최할 예정. 일본의 종합건설사와 상사, 중전기기 메이커 등이 참가, 터키에서는 건설 관련 기업이 참가할 예정
- 종전 후 부흥 수요가 예상되는 이라크의 전력시설 및 도로, 병원 등 구체적인 안건을 발굴, 양국 기업에 의한 구체적인 협력방안을 검토
  - 터키측은 비교적 저렴한 노동력을 제공하여 일본의 기술력과 결합함으로써 수주에서 우위를 확보할 것으로 관측
- 이라크의 인프라건설 안전별 수주 규모는 1000억~2000억엔으로 예상
  - 스미토모상사는 바그다드에서 정수설비를 작년에 완공한 경험이 있어, 석유관련 시설도 수주할 것으로 예상되고 있으며, 일본의 석유개발기업도 세계적인 잠재력이 있을 것으로 기대하고 있음

### □ 이라크를 교두보로 활용하여 중동지역으로 확대

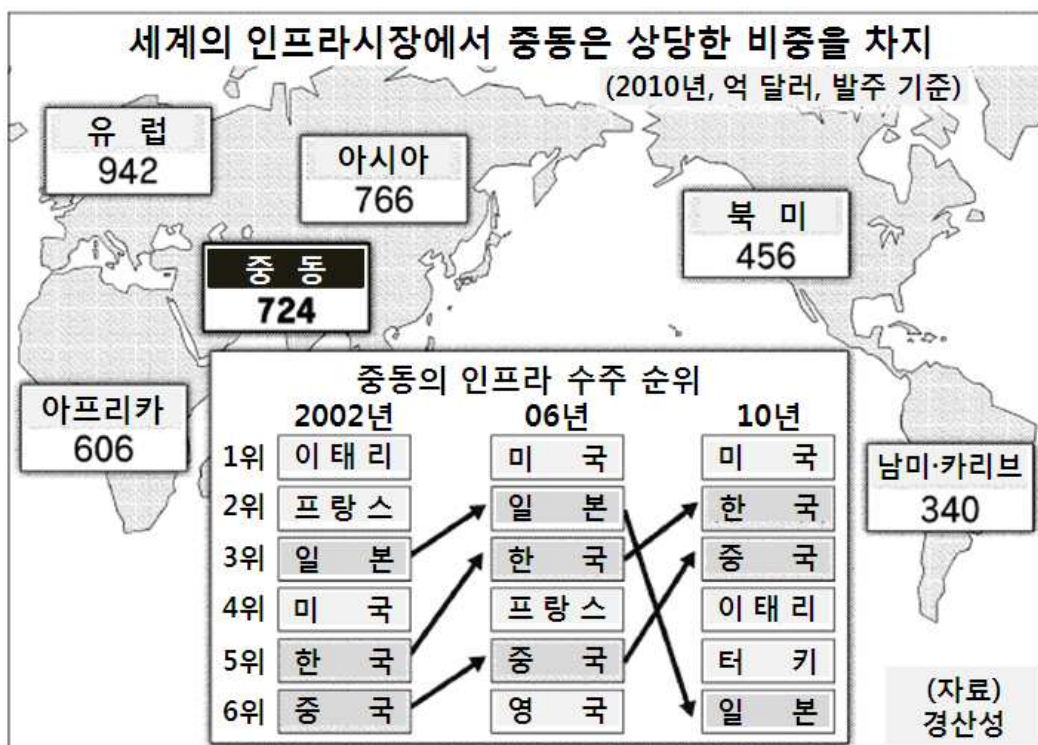
- 이라크에서 공동 수주를 확보해 놓고, 중동 전체로 사업영역을 확대시켜 나가겠다는 전략. 국제기관의 시산결과에 의하면, 중동·아프리카 지역의 인프라 투

자 규모는 2030년까지 8700억달러가 넘을 전망

- 중동지역에서 일본의 인프라 수주액은 2002년에는 3위였으나, 2010년에는 6위로 하락, 한국이 2위, 중국이 3위로 부상
- 자금지원은 처음에는 엔 차관을 중심으로 대응하고 이라크 정부는 원유수입을 재원으로 민간 기업에 대한 채무보증을 검토 중임
- 이와 같은 방식이 가능하게 되면, 현지기업에 대한 국제협력은행(JBIC)이나 일본민간은행의 용자가 증가할 것으로 기대

#### □ 일본-터키 간의 경제협력이 확대될 전망, 우리도 대응이 필요

- 일본과 터키는 금년 3월 원자력발전소 수출의 전제가 되는 원자력협정체결에 실질적인 합의를 본 상태이며, 일본 경단련도 양국간 FTA 조기교섭을 일본 정부에 계속 요구하고 있는 상황
- 따라서, 향후 일본과 터키는 이번 인프라수주 제휴를 신호탄으로 다양한 분야에서 협력이 본격화될 것으로 전망됨에 따라 우리도 민·관의 대응이 요구됨



(자료: 닛케이)

## ② 산업 및 통상 전략

### □ 일본 민주당, 기업의 출자상한 완화 등 금융자산 활용방안 제안

- 일본 민주당이 18일, 금융자산의 효율적인 활용을 방안으로 은행법을 개정하여 은행의 기업에 대한 출자상한을 현행 5%에서 완화하는 방안을 제안
  - 민주당의 제안은 2월에 발족한 「성장지원추진회의」의 중간보고에 반영한 후, 금년 여름을 목표로 성장전략 및 지진재해부흥대책을 수립하는 일본재생전략에 포함시킬 방침임
- 현행 은행법에는 은행이 1개 기업에 5%까지만 출자할 수 있게 되어 있어 이번 규제완화는 은행의 경영참여를 강화함으로써 기업가치 향상에 은행이 적극 대처토록 하는 데 목적을 두고 있음
  - 다만, 5% 룰은 주식보유와 융자 양쪽에서 은행이 기업에 영향력을 지나치게 행사하지 못하도록 하는 것이 목적인데, 이 때문에 규제 완화에는, 창업지원 등 벤처캐피탈의 역할을 수행토록 하는 정도의 한정적인 내용이 될 가능성이 있음
- 이에 따라 은행으로서는 경영의 선택폭이 확대될 것으로 전망. 지금처럼 기업의 자금수요가 부진하여, 대출금리가 하락하는 상황에서는 본업의 융자만으로 수익을 발생시키기가 어렵게 되고 있기 때문임
  - 융자대상기업의 재건이나 창업지원을 통하여 기업의 가치가 높아지면 보유주식의 가치도 상승하게 되어, 은행은 융자와 출자를 적절히 조합함으로써 기업거래 전체로 수익을 확보할 수 있게 됨
- 한편, 매년 800억엔 이상 발생하고 있는 이른바, 휴면예금을 활용하는 방안에 대해 정부에서도 검토 중임. 민주당은 그 일부를 사업의 성장, 재생, 재편, 창업 등에 활용할 것을 제안
  - 예금자의 재산권 보호에 대해서는 관계자의 이해와 동의를 전제로 필요에 따라 법령상의 조치를 실시
- 이외에 국내 금융자산의 상당부분을 고령자가 보유하고 있는 점을 고려, 「세대간 자산이전촉진제도(가칭)」을 창설하는 방안에도 대해서도 검토

- 구체적으로 고령자가 보유한 부동산이나 금융자산을 현세대가 활용할 수 있도록 세제상의 우대 등을 검토
- 또한, 현재 기업재생지원기구를 개편하여 「일본재생투자기금(가칭)」을 창설, 사업재생이나 벤처지원 등 종래보다 폭넓게 자금을 공급할 방침도 제안에 포함

## □ JFE, 해외생산 확대와 국내 설비 갱신을 성장의 쌍두마차로

- 일본의 철강 산업이 국내시장 부진으로 해외에서 돌파구를 모색하고 있는 가운데, JFE홀딩스는 2015년까지 3년간 투자규모를 25% 늘려 1조엔으로 하는 내용의 중기계획을 발표. 해외생산능력을 증강하는 한편, 국내 설비 갱신으로 코스트 절감을 목표
- 신흥국 시장을 둘러싼 치열한 국제경쟁에 대응하기 위해 현지생산 확대와 수출에 의한 시장개척을 가속화할 방침
  - 초기 투자액은 신일본제철의 과거 3년간 투자규모 보다 8800억엔 상회하는 규모로 신일본제철과 스미토모공업의 합병에 대항하기 위한 것임
  - 주요 포인트는 해외시장 강화를 위해 산하기업인 JFE스틸은 베트남 및 인도, 필리핀 등지에서 일관제철소 건설을 검토
    - 베트남에서 3월 대만기업과 제철소 공동건설을 위한 사업타당성조사에 관한 각서를 체결
    - 인도에서 인도의 철강관련 대기업인 JSW스틸(조강생산능력 연간 1100만톤)에 15% 출자하여 인도에 제철소 공동건설을 협의
- JFE는 수요가 확대되고 있는 아시아지역에서 한국과 중국의 철강기업이 최신 설비로 증강을 추진하고 있는데다 엔고 반전 가능성도 있다고 보고, 이에 대항하기 위해서는 현지생산의 확대를 포함, 일본내 코스트 절감이나 신제품개발이 절대 필요하다는 판단임
  - 일본 내에서는 원료를 용해, 성분을 조정하는 前공정 관련 설비를 갱신. 고부가가치제품을 저비용으로 생산하는데 주력
  - 향후 5년 목표로 강재판매량을 연간 4000만톤 정도로 증대시킬 방침이며, 이는 조강생산량 4300만톤에 상당

### ③ 일본기업의 협력동향

일본기업	발표일자	업종	대상국가/기업	협력 내용
유니프레스	2012.4.16	자동차부품	인도네시아/ 인도모빌그룹	생산제휴/차체용 프레스부 품의 공동생산
벡톨	2012.4.16	PR, 광고	중국/월웨이즈	업무제휴/일본계기업을 대상으로 PR전략 입안 등
동경해상	2012.4.17	손해보험	말레이시아 /MUI	직접투자/매수
세키스이하우스	2012.4.17	주택건설	중국/심양시	직접투자/철골주택 생산 공장 건설
이토추상사	2012.4.17	물류	중국·동남아	물류망구축 지원
미쓰이물산	2012.4.17	석유·가스굴 착생산설비	영국/글로벌 에너지홀딩스	자본제휴/25%자본참가, 출자액, 수십억엔 규모
신일철	2012.4.18	반도체배선 재료	독일/헤레우스	생산제휴/신동형와이어의 생산라이선스 공여
닛싱식품홀딩스	2012.4.18	식품	중국/급맥량식품	자본제휴/출자지분비율 14.29%
도시바텍	2012.4.18	POS시스템 사업	미국/IBM	M&A/80.1%출자
마쓰다	2012.4.18	자동차	말레이시아/ 대만/우달광전 (AUO)	직접투자/생산능력 30%증강 기술제휴/유기EL TV 양산화 공동기술개발
닛토우전공	2012.4.18	공업용테이프	터키/벤트반첼릭	직접투자/M&A(81억엔)
히타치	2012.4.18	환경컨설팅	미국/프리짐	직접투자/M&A
하서공업	2012.4.18	자동차부품	멕시코/스페인 기업	자본제휴/스펜션 부품생산 합작투자
미쓰비시중공업	2012.4.18	공작기계	인도	직접투자/툽니바퀴제조용 공작기계 생산공장 설립
토요다통상	2012.4.18	양송이	중국/성도시	자본제휴/양송이 생산 합작 투자
히타치제작소	2012.4.18	전력	러시아/연방송 전공사	기술제휴/히타치 기술제공으로 송전시스템효율화사업 공동추진
테이진	2012.4.18	의류섬유	중국/현지합섬 의류기업	업무제휴/상품개발센터 설립
카네카	2012.4.18	전자기관재료	말레이시아	직접투자/폴리이아드필름 생산

\* 일본경제신문 발표일자

#### ④ 주요 연구보고서 정보

(1) 『신에너지 도입 촉진에 관한 제언(2011년도)』 신에너지재단, 4월14일

\*출처:[http://www.nef.or.jp/introduction/teigen/te\\_h23.html](http://www.nef.or.jp/introduction/teigen/te_h23.html)

(2) 『디플레가 발생하기 쉬운 경제순환』 내각부, 4월17일

\*출처:[http://www5.cao.go.jp/keizai1/keizaitaisaku/2012/0413\\_5\\_junkan.pdf](http://www5.cao.go.jp/keizai1/keizaitaisaku/2012/0413_5_junkan.pdf)

(3) 『글로벌저팬 : 2050년 시물레이션과 종합전략』 21세기 정책연구소, 4월17일

\*출처:<http://www.21ppi.org/pdf/thesis/120416.pdf>

(4) 『거래은행의 효율성이 고객기업의 수출행동에 미치는 영향』 경제산업연구소, 4월17일

\*출처:<http://www.rieti.go.jp/jp/publications/dp/12e018.pdf>

(5) 『2011년 세계 주요국의 자동차 생산·판매동향』, JETRO, 4월17일

\*출처:[http://www.jetro.go.jp/jfile/report/07000924/automobile\\_part1.pdf](http://www.jetro.go.jp/jfile/report/07000924/automobile_part1.pdf)

(6) 『디플레 탈출의 2대 조건』 일본경제연구센터, 4월18일

\*출처:<http://www.jcer.or.jp/column/iwata/index353.html>